



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

61 metai

2018 m. gegužės 29 d.

Turinys

II *Komunikatai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2018/C 183/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8856 – Archer Daniels Midland / Cargill / JV Egipt) ⁽¹⁾	1
2018/C 183/02	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.8764 – Sedgwick / Cunningham Lindsey) ⁽¹⁾	1

IV *Pranešimai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2018/C 183/03	Pranešimas asmenims ir subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2013/255/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje	2
2018/C 183/04	Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje	3

Europos Komisija

2018/C 183/05	Euro kursas	4
---------------	-------------------	---

Socialinės apsaugos sistemų koordinavimo administracinė komisija

2018/C 183/06	2017 m. spalio 18 d. Rekomendacija Nr. A1 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 987/2009 19 straipsnio 2 dalyje nurodyto pažymėjimo išdavimo ⁽¹⁾	5
---------------	---	---

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2018/C 183/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8919 – Permira / Exclusive Group). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽²⁾	15
2018/C 183/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.8496 – Strabag / Max Bögl International / SMB). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽²⁾	17

Klaidų ištaisymas

2018/C 183/09	Pranešimo apie antidempingo priemonių, taikomų importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando kilmės kaliojo ketaus vamzdžių arba vamzdelių jungiamosioms detalėms su sriegiais, galiojimo termino peržiūros inicijavimą klaidų ištaisymas (OL C 162, 2018 5 8)	18
---------------	--	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE ir Šveicarijai.

⁽²⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8856 – Archer Daniels Midland / Cargill / JV Egypt)

(Tekstas svarbus EEE)

(2018/C 183/01)

2018 m. gegužės 18 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32018M8856. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta

(Byla M.8764 – Sedgwick / Cunningham Lindsey)

(Tekstas svarbus EEE)

(2018/C 183/02)

2018 m. balandžio 12 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32018M8764. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Pranešimas asmenims ir subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2013/255/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

(2018/C 183/03)

Toliau pateikta informacija yra skirta asmenims ir subjektams, įtrauktiems į sąrašą, pateiktą Tarybos sprendimo 2013/255/BUSP ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2018/778 ⁽²⁾, I priede ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 36/2012 ⁽³⁾, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 2018/774 ⁽⁴⁾ dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, II priede.

Europos Sąjungos Taryba, peržiūrėjusi pirmiau minėtuose prieduose pateiktą asmenų ir subjektų sąrašą, nusprendė, kad Sprendime 2013/255/BUSP ir Reglamente (ES) Nr. 36/2012 numatytos ribojamosios priemonės tiems asmenims ir subjektams turėtų būti taikomos toliau.

Atitinkamų asmenų ir subjektų dėmesys atkreipiamas į galimybę pateikti prašymą atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) kompetentingoms institucijoms, nurodytoms Tarybos reglamento (ES) Nr. 36/2012 Ila priede išvardytose interneto svetainėse, siekiant gauti leidimą naudoti išaldytas lėšas pagrindiniams poreikiams tenkinti ar tam tikriems mokėjimams atlikti (plg. reglamento 16 straipsnį).

Atitinkami asmenys ir subjektai gali iki 2019 m. kovo 1 d. pateikti Tarybai prašymą (kartu su patvirtinamaisiais dokumentais) persvarstyti sprendimą įtraukti juos į pirmiau nurodytą sąrašą šiuo adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas sanctions@consilium.europa.eu.

Į visas gautas pastabas bus atsižvelgta Tarybai atliekant kitą asmenų ir subjektų sąrašo peržiūrą pagal Sprendimo 2013/255/BUSP 34 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 36/2012 32 straipsnio 4 dalį.

⁽¹⁾ OL L 147, 2013 6 1, p. 14.

⁽²⁾ OL L 131, 2018 5 29, p. 16.

⁽³⁾ OL L 16, 2012 1 19, p. 1

⁽⁴⁾ OL L 131, 2018 5 29, p. 1.

Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

(2018/C 183/04)

Duomenų subjektų dėmesys pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾ 12 straipsnį atkreipiamas į toliau nurodytą informaciją:

Šio duomenų tvarkymo veiksmo teisinis pagrindas yra Tarybos reglamentas (ES) Nr. 36/2012 ⁽²⁾.

Už šį tvarkymo veiksmą atsakingas duomenų valdytojas yra Europos Sąjungos Taryba, kuriai atstovauja Tarybos generalinio sekretoriato C generalinio direktorato (užsienio reikalai, plėtra ir civilinė sauga) generalinis direktorius, o tarnyba, kuriai pavesta atlikti šį duomenų tvarkymo veiksmą, yra C generalinio direktorato 1C skyrius, į kurį galima kreiptis šiuo adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

El. paštas sanctions@consilium.europa.eu.

Duomenų tvarkymo veiksmo tikslas – asmenų, kuriems taikomos Reglamente (ES) Nr. 36/2012 nustatytos ribojamosios priemonės, sąrašo sudarymas ir atnaujinimas.

Duomenų subjektai yra fiziniai asmenys, kurie atitinka tame reglamente nustatytus įtraukimo į sąrašą kriterijus.

Surinkti asmens duomenys apima duomenis, būtinus teisingam atitinkamo asmens tapatybės nustatymui, motyvų pareiškimą ir visus kitus su tuo susijusius duomenis.

Prireikus surinktais asmens duomenimis gali būti dalijamasi su Europos išorės veiksmų tarnyba ir Komisija.

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 45/2001 20 straipsnio 1 dalies a ir d punktuose numatytiems apribojimams, į prašymus susipažinti su duomenimis, taip pat į prašymus ištaisyti duomenis arba nesutikimą, kad duomenys būtų tvarkomi, bus atsakoma pagal Tarybos sprendimo 2004/644/EB ⁽³⁾ 5 skirsnį.

Asmens duomenys bus saugomi 5 metus nuo tos dienos, kai duomenų subjektas išbraukiamas iš asmenų, kurių turtas išaldomas, sąrašo arba kai baigiasi priemonės galiojimas, arba tol, kol vyksta teismo procesas, jei jis buvo pradėtas.

Duomenų subjektai gali kreiptis į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūną pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001.

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

⁽²⁾ OL L 16, 2012 1 19, p. 1.

⁽³⁾ OL L 296, 2004 9 21, p. 16.

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2018 m. gegužės 28 d.

(2018/C 183/05)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,1644	CAD	Kanados doleris	1,5114
JPY	Japonijos jena	127,33	HKD	Honkongo doleris	9,1354
DKK	Danijos krona	7,4474	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,6756
GBP	Svaras sterlingas	0,87465	SGD	Singapūro doleris	1,5615
SEK	Švedijos krona	10,2373	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 250,83
CHF	Šveicarijos frankas	1,1577	ZAR	Pietų Afrikos randas	14,4979
ISK	Islandijos krona	123,20	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,4508
NOK	Norvegijos krona	9,5113	HRK	Kroatijos kuna	7,3950
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	IDR	Indonezijos rupija	16 324,88
CZK	Čekijos krona	25,731	MYR	Malaizijos ringitas	4,6316
HUF	Vengrijos forintas	319,42	PHP	Filipinų pesas	61,112
PLN	Lenkijos zlotas	4,3053	RUB	Rusijos rublis	72,6316
RON	Rumunijos lėja	4,6360	THB	Tailando batas	37,272
TRY	Turkijos lira	5,3482	BRL	Brazilijos realas	4,2953
AUD	Australijos doleris	1,5410	MXN	Meksikos pesas	22,7650
			INR	Indijos rupija	78,5280

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

SOCIALINĖS APSAUGOS SISTEMŲ KOORDINAVIMO ADMINISTRACINĖ KOMISIJA

REKOMENDACIJA Nr. A1

2017 m. spalio 18 d.

dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 987/2009 19 straipsnio 2 dalyje nurodyto pažymėjimo išdavimo

(Tekstas svarbus EEE ir Šveicarijai)

(2018/C 183/06)

SOCIALINĖS APSAUGOS SISTEMŲ KOORDINAVIMO ADMINISTRACINĖ KOMISIJA,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ⁽¹⁾ 72 straipsnio a dalį, pagal kurią Administracinė komisija yra atsakinga už administravimo klausimų ar aiškinimo klausimų, kylančių dėl šio reglamento ir 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 987/2009, nustatančio Reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ⁽²⁾ įgyvendinimo tvarką nuostatų, nagrinėjimą,

atsižvelgdama į Reglamento (EB) Nr. 987/2009 5 straipsnį dėl dokumentų teisinės galios ir asmens padėtį liudijančių patvirtinamųjų įrodymų,

atsižvelgdama į Reglamento (EB) Nr. 987/2009 19 straipsnio 2 dalį dėl taikytinų teisės aktų patvirtinimo pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 II antraštinės dalies nuostatą,

laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 883/2004 71 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 987/2009 19 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad suinteresuotojo asmens arba darbdavio prašymu, valstybės narės, kurios teisės aktai yra taikytini pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 II antraštinės dalies nuostatą, kompetentinga įstaiga išduoda pažymėjimą, liudijantį, kad tokie teisės aktai yra taikytini ir, jei reikia, nurodo, iki kada ir kokiomis sąlygomis jie taikytini;
- (2) Administracinė komisija nustato asmeniui išduodamo dokumento A1 dėl turėtoji taikytinų teisės aktų struktūrą ir turinį;
- (3) Reglamento (EB) Nr. 987/2009 5 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad valstybių narių įstaigos priima šį dokumentą, nebent valstybė narė, kurioje jis buvo išduotas, jį panaikintų arba paskelbtų negaliojančiu;
- (4) pagal lojalios bendradarbiavimo principą, kaip nustatyta Europos Sąjungos sutarties 4 straipsnio 3 dalyje ir patikslinta Reglamento (EB) Nr. 883/2004 76 straipsnyje, reikalaujama, kad įstaigos tinkamai įvertintų faktus, kurie yra svarbūs nustatant socialinės apsaugos srityje taikomus teisės aktus, ir atitinkamai patvirtintų, kad asmeniui išduotame dokumente A1 pateikta informacija yra teisinga;
- (5) šiais dokumentais nustatoma prielaida, kad turėtojas tinkamai priklauso valstybės narės, kurios įstaiga išdavė dokumentus, socialinės apsaugos sistemai,

KOMPETENTINGOMS TARNYBOMS IR ĮSTAIGOMS REKOMENDUOJA, KAD:

1. Siekiant išvengti, kad asmeniui išduotas dokumentas A1 būtų klastojamas, pavyzdžiui, sukeičiant skirtingų dokumentų puslapius, rekomenduojama, kad į išduodamus pažymėjimus būtų įtraukti tokie autentiškumo požymiai:
 - a) kai dokumentai išduodami elektroniniu būdu, kiekviename jų lape turėtų būti serijos numeris arba identifikacinis numeris. Tokiu atveju nebereikia pasirašyti ranka arba naudoti rašalinį antspaudą;
 - b) kai dokumentai išduodami rankiniu būdu, jie turėtų būti spausdinami ant abiejų lapo pusių, o lapai turėtų būti susegami taip, kad jų nebūtų galima lengvai atskirti. Pavyzdžiui, tai galima įgyvendinti užlenkiant viršutinį kairįjį lapo kampą, jį susegant ir kitoje pusėje uždedant antspaudą.

⁽¹⁾ OL L 166, 2004 4 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 284, 2009 10 30, p. 1.

2. Be to, rekomenduojama, kad kiekvienas išduotas asmeniui išduotas dokumentas A1 būtų registruojamas tokiu būdu, kad būtų galima lengvai ir greitai patikrinti jo autentiškumą.
3. Valstybės narės Administracinei komisijai turėtų pranešti, kokiais skirtingais būdais jų institucijose išduodami asmeniui išduodami dokumentai A1. Administracinės komisijos delegacijos turėtų dalytis šia informacija su atitinkamomis savo inspekcijomis.
4. Rekomenduojama, kad prieš išduodamos asmeniui išduodamą dokumentą A1 įstaigos įvertintų visus susijusius faktus naudodamosi oficialiuose šaltiniuose skelbiamais duomenimis arba prašydamos pareiškėjo pateikti reikiamą informaciją. Priede pateikiamas nebaigtinis standartizuotas bendrų klausimų ir su skirtingais atitinkamais Reglamento (EB) Nr. 883/2004 straipsniais susijusių klausimų sąrašas, kuriuo galėtų vadovautis institucijos. Klausimai prireikus gali būti pritaikomi prie atitinkamo atvejo.
5. Į prašymo formą turėtų būti įtraukiama nuostata dėl atsakomybės ribojimo, kuria pareiškėjas nurodo, kad, remdamasis turimomis žiniomis, į visus klausimus atsakė teisingai ir kad jis žino apie galimus patikrinimus bei tai, kad juos atlikus dokumentas gali būti panaikinamas atgaline data.
6. Rekomenduojama, kad kompetentingos įstaigos turėtų informaciją apie asmeniui išduotus dokumentus A1, pageidautina, elektroninėje duomenų bazėje. Naudodamosi elektroninių socialinės apsaugos informacijos mainų (EESSI) sistema, pagal Reglamento (EB) Nr. 987/2009 15 straipsnio 1 dalį jos turėtų viena kitai pranešti apie visus sprendimus, priimtus dėl taikytinų teisės aktų, kai veikla vykdoma kitoje valstybėje narėje.
7. Ši rekomendacija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Ji įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo dienos.

Administracinės komisijos pirmininkė

Agne NETTAN-SEPP

PRIEDAS

Standartizuoti klausimų rinkiniai teikiant prašymą dėl asmeniui išduodamo dokumento A1**A. BENDRI KLAUSIMAI APIE ASMENĮ, NURODYTĄ ASMENIUI IŠDUODAMAME DOKUMENTE A1
(PD A1)**

Toliau nurodyti klausimai turi būti naudojami kiekvienoje prašymo formoje ir patvirtinami dokumentą išduodančios institucijos:

- Pavardė
- Vardas
- Gimimo data
- Lytis: vyras/moteris/nežinoma
- Asmens identifikavimo kodas
- Gimimo vieta
- Pilietybė
- Asmuo teisėtai gyvena valstybėje narėje (trečiųjų šalių piliečiams)
- Adresas gyvenamosios vietos valstybėje (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Adresas buvimo vietos valstybėje (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Asmens adresas ryšiams
- Pareigybė/profesija/užsiėmimas

**B. KONKRETŪS KLAUSIMAI, ATSIŽVELGIANT Į SKIRTINGAS APLINKYBES, KURIOMIS PRAŠOMA
IŠDUOTI PD A1**

Be to, remiantis 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ⁽¹⁾ II antraštine dalimi, konkretūs klausimai, atsižvelgiant į įvairias aplinkybes, kuriomis prašoma išduoti PD A1, pateikiami toliau.

1. **Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 11 straipsnio 3 dalies a punktą (darbas pagal darbo sutartį arba savarankiškas darbas vienoje valstybėje narėje)**
 - Darbdavys
 - Pavadinimas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Savarankiška veikla
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Darbo pradžios/pabaigos data
2. **Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 11 straipsnio 3 dalies b punktą (valstybės tarnautojai)**
 - Darbdavys (įdarbinusi administracija)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris

⁽¹⁾ OL L 166, 2004 4 30, p. 1.

- Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Darbo užsienyje vieta (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
 - Darbo užsienyje pradžios data
 - Darbo užsienyje pabaigos data
3. **Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 11 straipsnio 4 dalį (ekonominė veikla, atliekama laive)**
- Darbdavys
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
 - Laivo pavadinimas
 - Valstybė, su kurios vėliava plaukioja laivas
 - Atlyginimą moka įmonė, kurios registruota buveinė arba veiklos vieta yra kitos valstybės narės teritorijoje: taip/ne
 - Veiklos pradžios data
 - Veiklos pabaigos data
4. **Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 11 straipsnio 5 dalį (skrydžių įgulos arba keleivių salono įgulos nariai)**
- Darbdavys
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Pagrindinė buvimo vieta
 - Veiklos pradžios data
 - Veiklos pabaigos data

5. Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 12 straipsnio 1 dalį (darbuotojų komandiravimas)

- Darbdavys siunčiančiojoje valstybėje
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Europos bendrijos statistinis ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius pagal NACE
- Įmonė (-s) priimančiojoje valstybėje/komandiravimo vieta (-os)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
- Komandiruotės pradžios data
- Komandiruotės pabaigos data
- Darbuotojui vieną mėnesį prieš komandiruotę taikomi siunčiančiosios valstybės teisės aktai: taip/ne
- Informacija apie veiklą, atliktą vieną mėnesį prieš pat komandiruotę
- Veiklos pobūdis siunčiančiojoje valstybėje
- Veiklos pobūdis priimančiojoje valstybėje
- Darbuotojas komandiruojamas pakeisti kito komandiruoto asmens: taip/ne
- Jeigu taip, nurodykite, kodėl šis pakeitimas laikomas būtinu
- Darbuotojas jau yra dirbęs susijusioje priimančiojoje valstybėje narėje: taip/ne
- Jeigu taip, nurodykite ankstesnius komandiruotės laikotarpius (data nuo iki)
- Darbdavio turimų darbuotojų skaičius siunčiančiojoje valstybėje (be administracijos darbuotojų)
- Administracijos darbuotojų skaičius siunčiančiojoje valstybėje
- Komandiruojamų darbuotojų skaičius
- Sudarytų darbo sutarčių skaičius siunčiančiojoje valstybėje
- Sudarytų darbo sutarčių skaičius priimančiojoje valstybėje
- Pajamos siunčiančiojoje valstybėje (procentais)

- Pajamos priimančiojoje valstybėje narėje (procentais)
- Darbdavys siunčiančiojoje valstybėje gali nuspręsti nutraukti sutartį su darbuotojais jų komandiruotės metu: taip/ne
- Darbdavys siunčiančiojoje valstybėje gali nuspręsti dėl pagrindinių priimančiojoje valstybėje atliekamos veiklos aspektų: taip/ne
- Darbo sutartis sudaroma su: darbdaviu siunčiančiojoje valstybėje/įmone priimančiojoje valstybėje
- Darbuotojui atlyginimą mokės: darbdavys siunčiančiojoje valstybėje/įmonė priimančiojoje valstybėje
- Ar darbo santykiai tęsis komandiruotės metu: taip/ne
- Ar įmonė, į kurią komandiruojamas darbuotojas, perduos jį kitos įmonės žinion: taip/ne

6. **Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 12 straipsnio 2 dalį (savarankiškai dirbančių asmenų komandiravimas)**

- Savarankiškas darbas siunčiančiojoje valstybėje
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Savarankiškas darbas priimančiojoje valstybėje/komandiruotės vieta
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
- Komandiruotės pradžios data
- Komandiruotės pabaigos data
- Savarankiškai dirbantis jau yra dirbęs priimančiojoje valstybėje narėje: taip/ne
- Jeigu taip, nurodykite ankstesnius komandiruotės laikotarpius (data nuo iki)
- Komandiruotės metu veiklos struktūra bus išsaugota siunčiančiojoje valstybėje tam, kad grįžus iš užsienio šalies būtų galima tęsti verslo veiklą: taip/ne
- Verslo veikla bus tęsiama grįžus iš priimančiosios valstybės narės
- Veiklos pobūdis siunčiančiojoje valstybėje
- Veiklos pobūdis priimančiojoje valstybėje

7. Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 13 straipsnio 1 dalį (darbas dviejose ar daugiau valstybių narių, kai darbdavys (-iai) yra asmens gyvenamosios vietos valstybėje)

- Darbdavys
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Valstybės, kuriose atliekamas darbas
- Informacija apie darbo vietą (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Bendrovės pavadinimas
 - Numeris (-iai)
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
- Valstybės, kuriose veikla sudaro mažiau nei 5 % darbuotojo įprasto darbo laiko ir (arba) mažiau nei 5 % viso atlyginimo
- Darbo pradžios kiekvienoje įmonėje data
- Darbo pabaigos kiekvienoje įmonėje data

8. Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 13 straipsnio 1 dalį (darbas dviejose ar daugiau valstybių narių; kiti atvejai)

- Darbdavys (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Darbdavio Europos Bendrijos ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius pagal NACE
- Valstybės, kuriose atliekamas darbas
- Informacija apie darbo vietą (-as) (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Bendrovės pavadinimas
 - Numeris (-iai)
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje

- Valstybės, kuriose veikla sudaro mažiau nei 5 % darbuotojo įprasto darbo laiko ir (arba) mažiau nei 5 % viso atlyginimo
 - Valstybės, kuriose veikla sudaro bent 25 % darbuotojo įprasto darbo laiko ir (arba) bent 25 % viso atlyginimo
 - Darbo pradžios kiekvienoje įmonėje data
 - Darbo pabaigos kiekvienoje įmonėje data
9. **Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 13 straipsnio 2 dalį (savarankiškas darbas dviejose ar daugiau valstybių narių)**
- Savarankiška veikla
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Savarankiško darbo Europos bendrijos statistinis ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius pagal NACE
 - Valstybės, kuriose atliekamas darbas
 - Informacija apie savarankiškos veiklos vietą (-as) (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Bendrovės pavadinimas (jei taikoma)
 - Numeris (-iai) (jei taikoma)
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
 - Apyvarta ir (arba) pajamos kiekvienoje valstybėje, kurioje vykdoma veikla
 - Darbo laikas kiekvienoje valstybėje, kurioje vykdoma veikla
 - Paslaugų, suteiktų kiekvienoje valstybėje, kurioje vykdoma veikla, skaičius
 - Veiklos pradžios data
 - Veiklos pabaigos data
10. **Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 13 straipsnio 3 dalį (darbas ir savarankiškas darbas dviejose ar daugiau valstybių narių)**
- Savarankiško darbo veikla (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)

- Darbdavys (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Darbdavio Europos Bendrijos ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius pagal NACE
- Valstybės, kuriose atliekamas darbas
- Informacija apie veiklos vietas (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
- Valstybės, kuriose veikla sudaro mažiau nei 5 % darbuotojo įprasto darbo laiko ir (arba) mažiau nei 5 % viso atlyginimo
- Valstybės, kuriose veikla sudaro bent 25 % darbuotojo įprasto darbo laiko ir (arba) bent 25 % viso atlyginimo
- Veiklos pradžios data
- Veiklos pabaigos data

11. Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 13 straipsnio 4 dalį (asmuo, kuris dirba valstybės tarnautoju vienoje valstybėje, o pagal darbo sutartį arba savarankiškai – kitoje)

- Darbdavys (įdarbinusi administracija)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Savarankiško darbo ir (arba) darbo pagal darbo sutartį veikla (kartokite tiek kartų, kiek reikia)
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
- Darbo pradžios data
- Darbo pabaigos data

12. Prašymas pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 15 straipsnį (Europos Sąjungos pagal sutartis dirbantys darbuotojai)

- Darbdavys (įdarbinanti ES institucija arba įstaiga)
 - Pavadinimas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)

- Darbo užsienyje vieta
 - Pavadinimas
 - Registracijos numeris
 - Socialinio draudimo numeris
 - Mokesčių mokėtojo kodas
 - Adresas (bent miestas, pašto kodas, šalis)
 - Nėra nuolatinio adreso darbo valstybėje
- Europos Sąjungos sutartininko darbo pradžios data
- Susijusiam asmeniui taikomi teisės aktai: valstybės, kurioje jis įdarbintas/valstybės, kurios teisės aktai jam buvo taikomi vėliausiai/valstybės, kurios pilietybę turi

C. NUOSTATŲ DĖL ATSAKOMYBĖS RIBOJIMO, KURIOS TURI BŪTI NURODOMOS PRAŠYMO
FORMOSE, PAVYZDŽIAI

1. Bendrosios nuostatos:

- „Pareiškiu, kad šioje formoje pateikta informacija yra teisinga ir išsami.“
- „Remdamasis turimomis žiniomis į visus klausimus atsakiau teisingai.“

2. Įdarbintų asmenų komandiravimas:

- „Pareiškiu, kad žinau apie galimus patikrinimus visą komandiruotės laikotarpį, siekiant įsitikinti, kad šis laikotarpis nepasibaigė. Šie patikrinimai gali būti susiję, pirmiausia, su įmokų mokėjimu ir tiesioginio ryšio palaikymu.“
- „Kaip komandiruojamo darbuotojo darbdavys pareiškiu, kad informacija yra teisinga ir išsami. Žinau, kad pateiktą informaciją kompetentinga įstaiga gali nagrinėti <siunčiančiosios valstybės narės pavadinimas>, taip pat priimančiojoje valstybėje. Jeigu pateikta informacija neatitinka faktinės padėties, dokumentas dėl taikomų teisės aktų gali būti panaikinamas atgaline data. Tokiu atveju bus taikomi priimančiosios valstybės, kurioje faktiškai vykdoma veikla, teisės aktai. Įsipareigoju informuoti kompetentingą <siunčiančiosios valstybės narės pavadinimas> įstaigą, i) jeigu darbuotojas nebuvo komandiruojamas arba jeigu komandiravimo laikotarpis buvo nutrauktas daugiau nei dviem mėnesiams, arba ii) jeigu komandiruotė nutraukiama prieš numatyto komandiruotės laikotarpio pabaigą.“

3. Savarankiškai dirbančių asmenų komandiravimas:

- „Pareiškiu, kad žinau apie galimus patikrinimus visą laikotarpį, per kurį laikinai vykda veiklą valstybėje, kurioje dirbu, siekiant įsitikinti, kad nepasikeitė veiklai taikomos sąlygos. Šie patikrinimai gali būti susiję, pirmiausia, su įmokų mokėjimu ir infrastruktūros priežiūra, kurios reikia vykdant veiklą valstybėje, kurioje esu įsikūręs.“

4. Veikla, vykdoma vienam darbdaviui dviejose ar daugiau valstybių narių. Darbdavio atsakomybės ribojimas:

- „Pareiškiu, kad informacija yra teisinga ir išsami. Žinau, kad pateiktą informaciją gali nagrinėti kompetentinga įstaiga <siunčiančiosios valstybės narės pavadinimas>, taip pat priimančiojoje darbo valstybėje. Jeigu pateikta informacija neatitinka faktinės padėties, dokumentas dėl taikomų teisės aktų gali būti panaikinamas atgaline data. Tokiu atveju, atsižvelgus į faktines aplinkybes, bus dar kartą nustatyta, kurie teisės aktai yra taikytini. Įsipareigoju informuoti kompetentingą <siunčiančiosios valstybės narės pavadinimas> įstaigą apie visus su darbo santykiais susijusius pokyčius (t. y. pasikeitusį darbdavį, pasikeitusius interesus, pasikeitusį darbo laiką, naują veiklą).“

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.8919 – Permira / Exclusive Group)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2018/C 183/07)

1. 2018 m. gegužės 22 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- įmone „Permira VI G.P. Limited“ (Jungtinė Karalystė), kontroliuojama įmonės „Permira Holdings Limited“ (Jungtinė Karalystė);
- įmone „Exclusive France Holding and Exclusive Management SAS“ (Prancūzija).

Įmonė „Permira VI G.P. Limited“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę įmonių „Exclusive France Holding“ ir „Exclusive Management SAS“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- „Permira VI G.P.“ yra privataus kapitalo fondas, kurio galutinę kontrolę vykdo įmonė „Permira Holdings Limited“, investuojantis privatų kapitalą į įvairiuose sektoriuose veiklą vykdančias įmones;
- įmonės „Exclusive Group France Holding“ ir „Exclusive Management SAS“ užsiima didmeniniu IT produktų (konkrečiai aparatinės įrangos, programinės įrangos, debesijos kompiuterijos sprendimų ir paslaugų, skirtų įmonių IT saugumui, bei programine įranga generuojamų duomenų centrų) platinimu.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.8919 – Permira / Exclusive Group

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.8496 – Strabag / Max Bögl International / SMB)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka
(Tekstas svarbus EEE)
(2018/C 183/08)

1. 2018 m. gegužės 22 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją ⁽¹⁾.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- įmone „Strabag AG“ (toliau – „Strabag“, Austrija),
- įmone „Max Bögl International SE“ (toliau – „Bögl“, Vokietija),
- įmone „SMB Construction International GmbH“ (toliau – SMB, Vokietija).

Įmonės „Strabag“ ir „Bögl“ įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte ir 4 dalyje, bendrą įmonės SMB kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant įsteigtos naujos bendrosios įmonės akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- įmonė „Strabag“: veikia visose statybos pramonės srityse, ypač kelių tiesimo, civilinės inžinerijos, projektų valdymo ir statybinių medžiagų,
- įmonė „Bögl“: veikia įvairiose statybos pramonės segmentuose, ypač viešųjų pastatų statybos, civilinės inžinerijos ir infrastruktūros,
- įmonė SMB: automobilių bandymų trasų šoninio posvyrio ruožų tiesimas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.8496 – Strabag / Max Bögl International / SMB

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu, faksu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksas +32 22964301 P

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

Pranešimo apie antidempingo priemonių, taikomų importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos ir Tailando kilmės kaliojo ketaus vamzdžių arba vamzdelių jungiamosioms detalėms su sriegiais, galiojimo termino peržiūros inicijavimą klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys C 162, 2018 m. gegužės 8 d.)

(2018/C 183/09)

16 puslapis:

yra: „E. paštas:

Su dempingu susijusiais klausimais:

TRADE-R692-MALLEABLE FITTINGS-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu,

TRADE-R692-MALLEABLE FITTINGS-DUMPING-THAILAND@ec.europa.eu,

TRADE-R692-MALLEABLE FITTINGS-INJURY@ec.europa.eu“;

turi būti: „E. paštas:

Su dempingu susijusiais klausimais:

TRADE-R692-MALLEABLE-FITTINGS-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu,

TRADE-R692-MALLEABLE-FITTINGS-DUMPING-THAILAND@ec.europa.eu,

Su žala susijusiais klausimais:

TRADE-R692-MALLEABLE-FITTINGS-INJURY@ec.europa.eu“.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LUXEMBURGAS

LT